

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 71 (2009)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Nouvelles des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

moteurs diesel ont déjà présenté les grandes lignes de leur technologie relative à la prochaine étape d'émissions de gaz d'échappement 3B. Celle-ci prévoit une nouvelle réduction des émissions d'oxyde d'azote et surtout une très forte limitation des émissions de particules. Un traitement des gaz d'échappement à la sortie du moteur par un catalyseur à oxydation et un filtre à particule en complément du recyclage des gaz d'échappement, respectivement du SCR, s'avèrent nécessaires. Avec la norme de niveau 3B, l'ensemble des éléments de refroidissement et l'électronique du moteur en général vont encore s'accroître.

### Hydraulique

Les tracteurs agricoles comptent parmi les machines mobiles les plus polyvalen-

tes et les exigences en matière d'électronique sont particulièrement élevées. L'évolution de la puissance délivrée par les systèmes hydrauliques va de pair avec celle des tracteurs eux-mêmes: en hausse constante. Cette tendance est aussi rendue nécessaire par l'émergence des transmissions en continu et l'amortissement hydropneumatique des essieux avant et des cabines.

Les différentes fonctions (relevage frontal/arrière, outils de travail), la direction assistée, les systèmes de suspension, ainsi que les assistances diverses (enclenchement de la transmission intégrale, de la prise de force, de la transmission à passage sous charge) sont de plus en plus approvisionnés par un système central. Dans les gros tracteurs, des pompes d'un débit de

plus de 200 l/min sont fréquentes. Pour contenir les pertes d'énergie dans des limites acceptables, des systèmes Load Sensing avec pompes intermédiaires de régulation de la pression et du débit sont fréquemment installées dans les catégories de tracteurs moyenne et supérieure. Cela permet une gestion fine et indépendante du débit selon les besoins.

Les soupapes sont gérées électroniquement chez presque tous les constructeurs de tracteurs, car cela constitue une condition essentielle pour un système de management du retournement. Les systèmes de guidage sont également réalisés de plus en plus avec des systèmes électro-hydrauliques de guidage automatique. ■

## Nouvelles des sections ■



Vaud

### Un Broyard au comité de la section

**L'assemblée générale des vaudois a eu lieu, pour la deuxième fois, au centre de Protection civile de Gollion. Une grande réussite: une bonne centaine de membres ont répondu à l'invitation. Les immatriculations de véhicules spéciaux ainsi qu'un exposé de Philippe Cossy du SPAA sur les dangers des gaz d'ensilage ont conclu cette assemblée.**

C'est à un rythme soutenu que Willi Bachelard a mené cette séance. Il commente le rapport annuel en disant que si l'année agricole 2008 s'est bien déroulée du point de vue des prix, de fréquentes précipitations y ont aussi bien contribué. La présence de la section à Suisse Expo a été positive. La section a aussi enregistré de nouveaux membres qui très souvent sont recrutés lors des contrôles de pulvérisateur. Le nombre de personnes ayant participé au cours G40 sur sol vaudois a passé de 60 à 76 pour cette année; comme le veut la tradition, la caisse leur ristourne une somme de 150 francs pour autant que le père ou le maître d'apprentissage soit membre de la section Vaud de l'ASETA.

Les comptes 2008, bouclés par la secrétaire de la section, Anne-Lise Amez-Droz, se concluent de façon réjouissante par un montant de recettes de Fr. 153 000.- et un bénéfice de Fr. 10 000.-.

Hormis quelques abstentions, les membres acceptent, à la majorité, de relever le montant de la cotisation de 20 francs. L'Assemblée des délégués de l'ASETA avait en effet demandé une telle augmentation de la cotisation centrale. Les membres ont ainsi suivi leur comité ainsi que le vice-président ASETA, Auguste Dupasquier qui, également présent, a évoqué les rai-

sons de cette augmentation: la suspension du montant alloué par la Confédération pour la formation continue, le recul de l'effectif des membres et le renchérissement de la vie. L'ASETA veut aussi étendre son champ de prestations à l'intention de ses membres.

Laurent Doudin, de Corcelles-près-Payerne, est le nouvel élu au comité de la section VD. Il succède à Martial Savary qui a siégé 15 ans au comité et que l'on remercie chaleureusement. A la commission financière, c'est Brice Marendaz de Mathoz qui remplace Olivier Waber.

### Véhicules spéciaux



Comment sont considérés les véhicules spéciaux dans la circulation routière et comment faut-il les immatriculer? C'est à ces questions que Bertrand Dubois, expert au Service automobile, a répondu. Chariots télescopiques, chariots, chariots élévateurs et véhicules sont venus à la rescousse pour illustrer son exposé. Cette démonstration est due à l'initiative de Jean-Luc Mayor, Aigle, et la collaboration de divers concessionnaires qui ont mis leurs engins à disposition. ■